

<原文>

Antibiotics do's and don'ts

Dr. Darien joins us. We're going to put you in a real work, though now. We're looking at a medical question from one of our viewers here, Savannah B asking "Can I consume **alcohol** when taking an **antibiotic** like **amoxicillin**?"

I love questions like this because when I'm talking to patients after **prescribing** them antibiotics, I'm often having this conversation. The short answer is not every antibiotic do you have to avoid alcohol. But the long answer is I always encourage avoiding alcohol with all antibiotics for two reasons. One of them being that some antibiotics, for example Flagyl, something I prescribe often for things like **diarrhea**, can increase the risk of something called a **disulfiram reaction**, which basically translates to making your **hangover** horrible. And so I always tell **patients** if you choose to **drink** while you're taking this **medication**, you're going to wake up in pain. The second reason is **absorption**. If you're drinking alcohol, you're not absorbing that antibiotic at the level you want, which can increase the risk of **recurrence** and **prolonging** your **infection**.

And **dry out** even more?

And dry you out even more.

Also, aren't you sick? Shouldn't you be resting?

You know, I try to remind people about this, but you'd be surprised. Even in **sickness** people are asking those questions.

Alright, your **prescription** for **wellness**?

Let's stick to antibiotics. So what you need to know when you're prescribed antibiotics? Some... many people don't realize that there are a variety of antibiotics, hundreds of different types for hundreds of different infections. So the first thing you want to make sure is to take your medication as prescribed. That means you want to take the full course of antibiotics even if you start feeling better, because if you stop early, that increases the risk of possible recurrence and increases the risk of antibiotic **resistance**, something we're trying to **combat** each and every day. Also check with your **pharmacist** and make

sure when you can take the antibiotic and also what you can take it with. I always encourage drinking it with water, sometimes with food, with certain antibiotics, but you want to avoid fruit juices and other things that might decrease the absorption. Also watch for **side effects**. Diarrhea is very common with antibiotics and that also **subsides** with time, so that's not something that I worry about too much, but changes in skin patterns, **rash**, **wheezing**, this can be a sign of an **allergic reaction** for which I'd recommend stopping and contacting your medical provider. And then don't save. This is important. Don't save these medications for later use. I know that this is the most important point about this because I can tell you that if I go into get medicine cabinets and I won't hold you accountable, I can find some old antibiotics.

Whenever I don't feel well, I'm like, maybe I should just save this!

That's exactly what happens. You wanna stop doing that. You don't know if that antibiotic is appropriate for when you don't feel well again. And also expiration dates exist.

And also I was judging about the drinking, I was like, I've definitely had a drink on antibiotics.

And the holidays… You'd be surprised. I think a lot of people are doing the same.

Yep. **FOMO**.

Hopefully listen to the doctor, right, Doc?

Of course.

Thank you. And folks, if you have any questions for our doctor here, Dr. Darien, just hit us up on Instagram with all of your medical questions at @ABCGMA3.

I just wanted to keep it. I keep the judgment for myself.

You gotta keep it real.

<日本語訳>

抗生物質の注意点

ダリエン医師の登場です。さて、これからが本番です。「アモキシシリソのような抗生物質を飲んでいるときにアルコールを摂取してもいいですか？」

私はこのような質問が大好きだ。抗生物質を処方した後、患者と話をしていると、このような会話をすることがよくあるからだ。短い答えは、すべての抗生物質がアルコールを避けなければならぬわけではありません。しかし、長い答えは、私は2つの理由から、すべての抗生物質でアルコールを避けることを常に勧めています。そのひとつは、抗生物質によっては、例えば私が下痢などによく処方するフラジールなどは、ジスルフィラム反応と呼ばれる、基本的には二日酔いがひどくなるようなリスクを高める可能性があるということです。だから私はいつも患者さんに、この薬を飲んでいるときにお酒を飲んだら、朝は苦しくて目が覚めますよ、と言っている。二つ目の理由は吸収です。アルコールを飲んでいると、抗生物質が思うように吸収されず、再発のリスクが高まったり、感染症が長引いたりします。

ますます酒嫌いになる？

ますます酒嫌いになるんです。

そもそもさ、あなたは病気ではないのですか？休んだ方がいいんじゃないの？

私はみんなにこのことを言い聞かせているんだけど、みんな驚くよ。病気であっても、人々はそのような質問をするんだ。

さて、健康のための処方箋は？

抗生物質について続けます。抗生物質を処方されたときに知つておくべきことは？多くの人は、抗生物質にはさまざまな種類があり、何百種類もの感染症に効くということを知らない。ですから、まず確認したいのは、処方された通りに薬を服用することです。早めに服用をやめてしまうと、再発の可能性が高くなり、抗生物質耐性のリスクが高まるからです。また、薬剤師に確認し、抗生物質をいつ飲んでもいいのか、何と一緒に飲んでもいいのかを確認してください。私はいつも水と一緒に飲むことを勧めているが、ある種の抗生物質では食事と一緒に飲むこともある。また、副作用にも注意してください。下痢は抗生物質ではよくあることで、それも時間が経てば治るので、あまり心配することはないが、皮膚の模様の変化、発疹、喘鳴などはアレルギー反応の兆候である可能性があるので、服用を中止して医療機関に連絡することをお勧めする。そし

て取っておかないこと。これは重要だ。後で使おうと思って薬を取っておかないこと。というのも、だいたい薬棚を探せば、古い抗生物質が見つかるからね。

調子が悪いときに備えて、いつもこれは取っておいたほうがいいかもしれないと思う。

まさにその通り。それをやめましょう。その抗生物質が、また調子が悪くなったときに適切かどうかわからないし、それに有効期限もある。

加えると、私は抗生物質をお酒で飲んだこともあります。

そして、休日は...驚くだろうね。多くの人が同じことをしていると思う。

そうだね。置いてけぼり恐怖症よ。

医者の言うことを聞くべきですよね？

もちろん。

ありがとう。そして皆さん、私たちのドクター、ダリエン先生に質問があれば、Instagram の@ABCGMA3までご連絡ください。

私はただ、取っておきたかったんです。私には私の向き合い方があるので。

現実と向き合いなよ。

<単語帳>

英語	発音記号	カタカナ	日本語
alcohol	ælkəhɔ:l	ア'ウカホーウ	アルコール
antibiotic	æn'ti'baiətik	アンティバイア'ティク	抗生物質
amoxicillin	əmək'sesilin	アマクサスイ'リン	経口ペニシリン
prescribe	prɪskrāib	プリス'クリープ	処方する
diarrhea	dàɪərɪ:ə	ダイアリ'ーア	下痢
disulfiram reaction	dàisálféràem riækʃən	ダイサ'ウファラム リ ア'クシャン	ジスルフィラム反応
hangover	hæŋ'òvər	ハ'ンゴウヴァー	二日酔い
patient	péiʃənt	ペ'イシャントウ	患者
drink	dríŋk	ドウ'リンク	飲酒する
medication	mèdəkéiʃən	メダケ'イシャン	薬
absorption	əbs'ɔ:pʃən	アブソ'オプシャン	吸収
recurrence	rɪká:rəns	リカ'アーランス	再発
prolong	prəlóng	プラロ'ーン	引き延ばす
infection	ɪnfékʃən	インフェ'クシャン	感染
dry out	drái áut	ドウ'ライ ア'ウトウ	断酒させる
sickness	síknəs	スイ'クナス	病気
prescription	prɪskrípfən	プリス'クリプシャン	処方
wellness	wélnəs	ウェ'ウナス	健康
resistance	rɪzistəns	リズイ'スタンス	耐性
combat	kəmbáet	カンバ'トウ	撲滅する
pharmacist	fáəməsíst	ファ'ーマスイストウ	薬剤師
side effect	sáidifékt	サ'イディフェクトウ	副作用
subside	səbsáid	サブサ'イドウ	徐々に静まる
wheezing	(h)wí:zɪŋ	ウイ'ーズイン	喘鳴
allergic reaction	əlér:dʒik riækʃən	アラアーチク リアクシ ヤン	アレルギー反応
FOMO (fear of missing out)	fóumòu	フォ'ウモウ	置いてけぼり恐怖症